people origin

UMG

Relentless Pursuit Of Excellence

No. 1947/B , Bo Gyoke Street, Yangon - Pathein High Way Road, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.Yongon
Tel :
Fax:

ADVANCE CLEARING

Voucher No. : MAC-AC2024050022

Voucher Date : 2024-05-14

Currency : MMK Rate : 0.00024938

Payment : Cash On Hand - MMK-MAC

To : Zin Marn Htein Lin

Advance No : MAC-ADV2024040029

Cashier :

Status : posted

No.	Description	Track - 1	Track - 2	Amount
1	ADV CLEAR, SUPPLIER BUDGET,FOR VALVOLINE CONTRACT CUSTOMER BONUS-MAUNG PAIN (MLM CUSTOMER) ,TOTAL AMT MMK-4,090,300/-,FOR ACTUAL MMK-4,090,300/-,MAC-ADV2024040029 BY MKT DEPT.			4090300.00

Advance Total :	4090300.00
Expense Total :	4090300.00
Refund / Collect :	0.00

Note : ADV CLEAR, SUPPLIER BUDGET,FOR VALVOLINE CONTRACT CUSTOMER BONUS-MAUNG PAIN (MLM CUSTOMER) ,TOTAL AMT MMK-4,090,300/-,FOR ACTUAL MMK-4,090,300/-,MAC-ADV2024040029 BY MKT DEPT.

Date : 14.5.24

Name/NRC No : Pyae Sone Hein

Signature :

Cashier : Thi Thi Oo

Signature :

UMG

CASH ADVANCE CLEAR FORM

Date : 7.5.2024 — Supplier Budget

BU/BR/Division : MAC

Department : Trade Marketing

Advance Issue : 4,090,300/- Kyats/ .... USD

No	Issue Time	Date	Payment Voucher No	Amount		Descriptions
				USD	Kyats	
1	1st Time Advance	10.4.24	2024040029		4,090,300/-	Valvoline Contract
2	2nd Time Advance					Customer bonus-
3	3rd Time Advance					Maung Pain (MLM)
			Total Advance		4,090,300/-	
			Total Actual		4,090,300/-	
			Balance Refund/Additional		-	

Request By	Checked By	Checked By	Approved By	Approved By
[signature]	for [signature]	For [signature]	[signature]	[signature] 13/5/24
Requester	Mgr/DH	Finance & Account	GM/AGM/COO	CMC
Zin Marn Htein Linn	Pyae Sone Hein	Su Su Thin	Seint Seint Thu	

04-CFD-CAS-FRM-002-03

Ph 09772915259-09255718967
MOTORCYCLE BATTERY
Valvoline
Additional Bonus

2:56

လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်ပါသည်

-1,000,000.00 (Ks)

လုပ်ဆောင်သော အချိန်	04/05/2024 14:56:48
လုပ်ဆောင်မှုအမှတ်	01003411071974960397
လုပ်ဆောင်မှုအမျိုးအစား	ငွေလွှဲ
ငွေလွှဲမည့် သို့	U Myo Htike Aung (******5667)
ငွေပမာဏ	-1,000,000.00 Ks
မှတ်ချက်	MLM Customer Contract Bonus

အဆင်ပြေသည်

ပြေစာအားသိမ်းမည်

2:51

လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်ပါသည်

-1,000,000.00 (Ks)

လုပ်ဆောင်သော အချိန်	04/05/2024 14:51:21
လုပ်ဆောင်မှုအမှတ်	01003411031974907843
လုပ်ဆောင်မှုအမျိုးအစား	ငွေလွှဲ
ငွေလွှဲမည့် သို့	U Myo Htike Aung (******5667)
ငွေပမာဏ	-1,000,000.00 Ks
မှတ်ချက်	MLM Customer Contract Bonus Awards

အဆင်ပြေသည်

ပြေစာအားသိမ်းမည်

2:54

လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်ပါသည်

-1,000,000.00 (Ks)

လုပ်ဆောင်သော အချိန်	04/05/2024 14:54:14
လုပ်ဆောင်မှုအမှတ်	01003411021974934762
လုပ်ဆောင်မှုအမျိုးအစား	ငွေလွှဲ
ငွေလွှဲမည့် သို့	U Myo Htike Aung (******5667)
ငွေပမာဏ	-1,000,000.00 Ks
မှတ်ချက်	MLM Customer Contract Bonus Awards

အဆင်ပြေသည်

ပြေစာအားသိမ်းမည်

2:55

လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်ပါသည်

-1,000,000.00 (Ks)

လုပ်ဆောင်သော အချိန်	04/05/2024 14:55:33
လုပ်ဆောင်မှုအမှတ်	01003411081974948398
လုပ်ဆောင်မှုအမျိုးအစား	ငွေလွှဲ
ငွေလွှဲမည့် သို့	U Myo Htike Aung (******5667)
ငွေပမာဏ	-1,000,000.00 Ks
မှတ်ချက်	MLM Customer Contract Bonus

အဆင်ပြေသည်

ပြေစာအားသိမ်းမည်

2:58

← အသေးစိတ်

လုပ်ဆောင်မှုအောင်မြင်ပါသည်

-90,300.00 (Ks)

လုပ်ဆောင်သော အချိန်	04/05/2024 14:57:50
လုပ်ဆောင်မှုအမှတ်	01003411001974971360
လုပ်ဆောင်မှုအမျိုးအစား	ငွေလွှဲ
ငွေလွှဲမည် သို့	U Myo Htike Aung (******5667)
ငွေပမာဏ	-90,300.00 Ks
မှတ်ချက်	MLM Customer Contract Bonus

One Year Engine Oil Use CCO Customer (Maung Pain shop)

	onths	Item Description	Part Number	DO Qty	Unit		Liter	Sale Amount	Total Sale Amount	Dis	Dis Amount	Promotion	Total Sale Amount
3	Jan	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12809.52	3074285	7%	215199.9		2859084.86
eb-23	Feb	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12809.52	3074286	7%	215200	180122.4	2678963.31
6-Feb-23	Feb	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	12142.86	2914286	7%	204000	170748	2539537.71
13-Feb-23	Feb	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12809.52	3074286	8%	245942.9	178185.6	2650157.26
13-Feb-23	Feb	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	12142.86	2914286	8%	233142.9	168912	2512230.86
15-Feb-23	Feb	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	12142.86	2914286	8%	233142.9	168912.00	2512230.86
15-Feb-23	Feb	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12809.52	3074286	8%	245942.9	178185.60	2650157.26
4-Apr-2023	Apr	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
4-May-2023	May	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
4-May-2023	May	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12380.95	2971429	8%	237714.29		2733714.29
17-May-2023	May	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12380.95	2971429	8%	237714.29		2733714.29
17-May-2023	May	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
24-May-2023	May	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
1-Jun-2023	Jun	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
3-Jun-2023	Jun	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
23-Jun-2023	Jun	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	12380.95	2971429	8%	237714.29		2733714.29
23-Jun-2023	Jun	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	11761.90	2822857	8%	225828.57		2597028.57
24-Jul-2023	Jul	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	12952.38	3108571	8%	248685.71		2859885.71
24-Jul-2023	Jul	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	13619.05	3268571	8%	261485.71		3007085.71
26-Jul-2023	Jul	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	12952.38	3108571	8%	248685.71		2859885.71
26-Jul-2023	Jul	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	13619.05	3268571	8%	261485.71		3007085.71
15-Aug-2023	Aug	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	120	Bottle	1	120	13666.67	1640000	8%	131200		1508800.00
15-Aug-2023	Aug	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	14380.95	3451429	8%	276114.29		3175314.29
31-Aug-2023	Aug	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	15428.57	3702857	8%	296228.57	0	3406628.57
21-Sep-2023	Sep	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	15428.57	3702857	8%	296228.57	178848	3227780.57
21-Sep-2023	Sep	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	16285.71	3908571	8%	312685.71	188784	3407101.71
28-Sep-2023	Sep	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	240	Bottle	1	240	15428.57	3702857	8%	296228.57	178848	3227780.57
12-Oct-2023	Oct	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	360	Bottle	1	360	15428.57	5554286	8%	444342.86	536544	4573398.86
17-Oct-2023	Oct	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	120	Bottle	1	120	16285.71	1954286	8%	156342.86	188784	1609158.86
23-Oct-2023	Oct	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	480	Bottle	1	480	15428.57	7405714	8%	592457.14	715392	6097865.14
18-Jan-2024	Jan	Valvoline Champ 4T 20W50, SG/CD (24 x 1L)	692249	480	Bottle	1	480	14047.62	6742857	8%	539428.57	195408.00	6008020.57
18-Jan-2024	Jan	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	480	Bottle	1	480	14809.52	7108571	8%	568685.71	206006.40	6333879.31
22-Jan-2024	Jan	Valvoline Champ 4T 20W40, SG/CD (24 x 1L)	692247	240	Bottle	1	240	14809.52	3554286	8%	284342.86	103003.2	3166939.66
Total							8520				Total		102259315.95
											Additional 4%		4090372.638

ရက်စွဲ ။ ။ ၆၊ မေလ၊ ၂၀၂၄။

သို့

[illegible]

အကြောင်းအရာ။ ။ လှကြီးပင်းဆိုင်သား (၂၀၂၃-၂၀၂၄) စာချုပ်ပါ sale liter ပြည့်၍ additional bonus ပေးအပ်ခြင်း။

ကျွန်ုပ်တို့ People Origin Co.,LTD မှ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချသော Valvoline Engine Oil များကို (၂၀၂၃-၂၀၂၄) စာချုပ်ပါ liter အတိုင်းလစဉ် ပြည့်မီအောင် ဝယ်ယူရောင်းချ ပေးသောကြောင့် ငွေကျပ် (၄,၀၉၀,၃၀၀) အား ချီးမြှင့်လိုက်ပါသည်။

Myo Htike Aung

Branch Operation Head

09-977835667

Ko Maung Paing Shop

Shop Owner

people origin co ,ltd
no (1047/B), bogyoke street, yangon pathein highway road, hlaing thar yar township, yangon
tel 01 684 668, 684 759

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၄၀၀ကျပ် ငွေလေးရာကျပ် K 400

" Valvoline အမှတ်တံဆိပ် Lubricant(အင်ဂျင်ဝိုင်)များ ရောင်းချပေးရန်အတွက် ယုံကြည်စွာအပ်နှံခြင်းဆိုင်ရာ နှစ်ဖက်သဘောတူစာချုပ် "

စာချုပ်အမှတ် - DLD-PO-2023 / 03 / 005

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၂၃ ခုနှစ်၊ ၁ လ၊ (၂၇)ရက်၊

မော်လမြိုင် မြို့နယ်၊

ပထမတစ်ဖက် ။ ။ People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) (ကိုယ်စား)
ဒေါ်စိမ့်စိမ့်သူ (၁၄/မနဖ(နိုင်)၁၃၃၆၂၆)
အမှတ်(၁၉၄၇/ဘီ)၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ ရန်ကုန်-ပုသိမ်လမ်းမကြီး၊
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နှင့်

ဒုတိယတစ်ဖက် ။ ။ ဦးဇော်မင်းထွန်း(၁၀/မလမ(နိုင်)၂၃၃၄၆၈)
"မောင်ပိန်" (စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေး)
အမှတ်(၁၁၉)၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ ဖက်တန်းရပ်ကွက်၊
မော်လမြိုင်မြို့၊ မွန်ပြည်နယ်၊ ဖုန်း-၀၉-၇၇၃၉၁၅၂၅၉၊ ၀၉-၂၅၅၇၁၈၉၆၇။

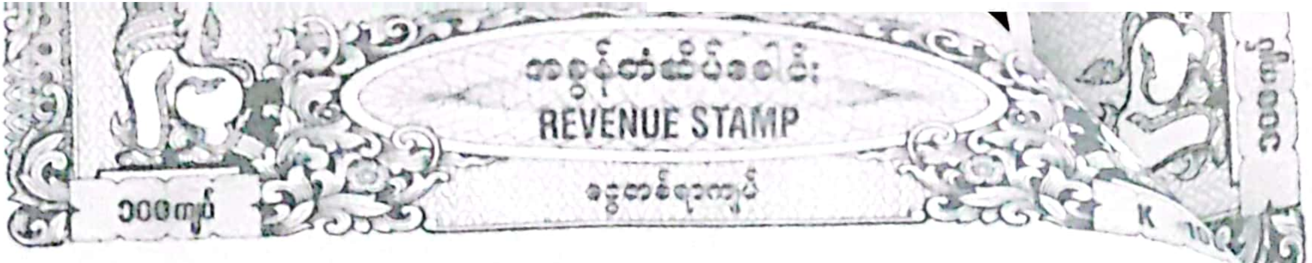
(အထက်အမည်ပါ (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd (UMG Group of Companies)ဟုဆိုရာတွင် ကုမ္ပဏီနှင့်တကွ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသူများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ အကျုံးဝင်ကြောင်းနှင့် (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးဇော်မင်းထွန်း၊ "မောင်ပိန်" (စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေး)ဟုဆိုရာတွင် ၎င်းကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ၊ ၎င်း၏ အမွေစားအမွေခံများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါ အကျုံးဝင်ကြောင်း နားလည်သဘောပေါက် ကြပါသည်။)

၁။ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးအောင်ကိုကိုသည် မွန်ပြည်နယ်၊ မော်လမြိုင်မြို့၊ ဖက်တန်းရပ်ကွက်၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ အမှတ်(၁၁၉)တွင် "မောင်ပိန်" (စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေး)ကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပြီး၊ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးဇော်မင်းထွန်းသည် (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)မှ ရောင်းချသော Valvoline Lubricant (MCO-Motor Cycle Oil)များကို ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် မိမိထံ အပ်နှံရောင်းချစေလိုကြောင်း၊ အဆိုပါ Valvoline Lubricant များကို မိမိမှ ရောင်းချပြီးနောက် ရောင်းကြေးငွေများကို သတ်မှတ်ထားသောရက်တွင် ပထမတစ်ဖက်သို့ အပြေအကြေပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်အောင် ပြောဆိုကမ်းလှမ်းလာသည်ကို (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)မှလည်း ယုံကြည်၍ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးဇော်မင်းထွန်း၏ ကမ်းလှမ်းချက်ကို သဘောတူလက်ခံပါသည်။

၂။ People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သည် ဦးဇော်မင်းထွန်း၏ မွန်ပြည်နယ်၊ မော်လမြိုင်မြို့၊ ဖက်တန်းရပ်ကွက်၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ အမှတ်(၁၁၉)တွင် Valvoline Lubricant များကို ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။

၃။ ဦးဇော်မင်းထွန်းသည် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)ထံမှ Valvoline Lubricant များကို တစ်လလျှင် အနည်းဆုံးလီတာ (MCO) လီတာ(၆၀၀) ပုံမှန်ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းကာလ (တစ်)နှစ်အတွင်း ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည့်စံချိန် အင်ဂျင်ဝိုင် (၇,၂၀၀)လီတာပြည့်မီအောင် ရောင်းချနိုင်ပါက Additional (၄)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

စာမျက်နှာ - ၂ - သို့



၄။ ဦးဇော်မင်းထွန်းသည် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)ထံမှ မိမိမှာယူထားသော Valvoline Lubricant များကို အရောင်းဘောင်ချာဖွင့်သည့်နေ့မှစ၍ ရက်(၃၀)ပြည့်မြောက်သည့်နေ့တွင် အင်ဂျင်ဝိုင် အရောင်းတန်ဖိုးငွေများကို ကုမ္ပဏီသို့ မပျက်မကွက်တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း အပြည့်အဝအပြေအကြေပေးချေမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ ပထမမှာယူထားသော အင်ဂျင်ဝိုင်များ၏ တန်ဖိုးငွေများကို People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သို့ အပြေအကြေပေးချေပြီးမှသာ နောက်ထပ်အင်ဂျင်ဝိုင်များကို မှာယူရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။

၅။ People Origin Co., Ltd (UMG Group of Companies)သည် ဦးဇော်မင်းထွန်း မှာယူထားသော Valvoline Lubricant များကို ဦးဇော်မင်းထွန်း၊ "မောင်ပိန်" (စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေး)သို့ အရောက်ပို့ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ အဆိုပါအင်ဂျင်ဝိုင်များကို ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ စစ်ဆေးလက်ခံရယူပြီးနောက် အဆိုပါ Valvoline Lubricant များကို ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ မည်သည့်အကြောင်းပြချက်နှင့်မျှ အဆိုပါအင်ဂျင်ဝိုင်များကို ပြန်၍လဲလှယ်ပေးရန် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သို့ တောင်းဆိုမည်မဟုတ်ကြောင်း ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇။ ဦးဇော်မင်းထွန်းသည် Valvoline Lubricant များကို နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည် မော်လမြိုင်မြို့တွင်သာ ကုမ္ပဏီမှ သတ်မှတ်ထားသော ပူးတွဲစာရင်းတွင် ပါရှိသည့်ဈေးနှုန်းအတိုင်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည့် မော်လမြိုင်မြို့အပြင် အခြားမြို့များသို့ Valvoline Lubricant များကို ရောင်းချခဲ့ပါက ဖြစ်ပေါ်လာသော People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)၏ နစ်နာမှုအဝဝကို ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ တာဝန်ယူပေးလျော်ရမည်။

၈။ Valvoline Lubricant များ ရောင်းချခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာပေါ်ပေါက်လာပါက မှန်ကန်မှုတမှုကိုအခြေခံ၍ နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ကြရမည်။ အကယ်၍ ပြေလည်မှုမရရှိခဲ့ပါက တည်ဆဲဥပဒေနှင့်အညီ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ကြရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။

၉။ Valvoline Lubricant များကို ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ကာလသည် (၂၇ - ၁ - ၂၀၂၃)ရက်နေ့မှ (၂၇ - ၁ - ၂၀၂၄ .)ရက်နေ့အထိ (တစ်)နှစ်တိတိ ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ အကယ်၍ (တစ်)နှစ်ပြည့်မြောက်ပြီးနောက် Valvoline Lubricant များကို ဆက်လက်ရောင်းချလိုပါက ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ People Origin Co., Ltd (UMG Group of Companies)သို့ စာချုပ်သက်တမ်းမပြည့်မီ (တစ်လ) ကြိုတင်၍ စာဖြင့် အကြောင်းကြားပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီမှ သဘောတူညီပါက သီးခြား Valvoline Lubricant အရောင်းအဝယ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်ဖြစ်ပြီး၊ ကုမ္ပဏီမှ သဘောတူညီမှုမရှိပါက ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ကာလပြည့်မြောက်သည့်နေ့တွင် စာရင်းဇယားနှင့် ငွေကြေးကိစ္စရပ်များ အပြီးအပြတ်ရှင်းလင်းဖြေရှင်းပြီးမှသာ အရောင်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်မှ ကုန်ဆုံးရပ်စဲပြီဖြစ်ကြောင်း သိရှိသဘောတူပါသည်။

Zaw

စာမျက်နှာ - ၃ - သို့

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

ငွေတစ်ရာကျပ်

K 100

၁၁။ အရောင်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့တွင် ဦးဇော်မင်းထွန်း ဝယ်ယူထားသော Valvoline Lubricant များ၏စာရင်းကို နှစ်ဖက်စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီး၊ အဆိုပါစာရင်းတွင် ပါရှိသည့် Valvoline Lubricant တန်ဖိုးငွေများကို (၃၀)ရက်အတွင်း ဦးဇော်မင်းထွန်းမှ ကုမ္ပဏီသို့ မပျက်မကွက် တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း အပြေအကြေပေးသွင်းပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်၊

၁၂။ ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းနှင့် စာချုပ်ဖျက်သိမ်းခြင်းတို့ကို နှစ်ဖက်သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်၊

အထက်ပါစကားရပ်များကို ပထမတစ်ဖက် People Origin Co., Ltd (UMG Group of Companies)နှင့် ဒုတိယတစ်ဖက် ဦးဇော်မင်းထွန်း၊ "မောင်ပိန်" (စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေး)ဆိုင်တို့သည် သေချာစွာ ဖတ်ရှုသိရှိ နားလည်သဘောပေါက်ကြပြီး၊ မိမိတို့၏ လွတ်လပ်သော ပင်ကိုယ်စိတ်ဆန္ဒများအရ သဘောတူညီကြသဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေများတို့ရှေ့မှောက်တွင် ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်၊

<u>ပထမတစ်ဖက်</u>	<u>ဒုတိယတစ်ဖက်</u>
(signature)	(signature)
People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) (ကိုယ်စား) ဒေါ်စိမ့်စိမ့်သူ (၁၄/မနဖ(နိုင်)၁၃၃၃၆၂၆)	ဦးဇော်မင်းထွန်း(၁၀/မလမ(နိုင်)၂၃၃၄၆၈) "မောင်ပိန်" (စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေး)

<u>အသိသက်သေများ</u>

လက်မှတ်	(signature)	လက်မှတ်	(signature)
အမည်	[illegible]	အမည်	[illegible]
မှတ်ပုံတင်	၁၄/ပဘတ(နိုင်)၂၉၄၀၃၁	မှတ်ပုံတင်	၁၀/မလမ(နိုင်)၁၈၆၈၉၀
နေရပ်	[illegible]	နေရပ်	[illegible]
	[illegible]		[illegible]